格言

人人知足，則天下有餘，人人安分，則天下無事。

人只把不如我者較量，則知自足。

多慮不如少實，廣種不如狹收。

史弗娜納筆下的史林達

（一）

時間一天天過去，史達林也日漸孤獨自守，他的很多時間是消磨在莫斯科附近的別墅中，他一個人孤獨地進食或坐在樹下沉思，據史弗娜納說，史達林在一九五二年時甚至兩次想退休。

▲ 父女關係的惡化

史達林對他周圍的人的懷疑日漸成爲一種病狀，史弗娜納列出了一長篇史達林手下的受害者，其中很多是他是他第一與第二個妻子的親戚。

史弗娜納在她最後一封致友人書中說：「朋友，或許你已經對我不斷提到的死亡而感到厭倦，這好像是一個在父親周圍的黑圈，任何人如果落在這個圈子的範圍內，就會滅亡或被消滅，」

史弗娜納也在這個圈子之內，她明白表示，這種情形對她發生創傷性的影響，她與她父親的關係惡化了，這兩個意識堅强的父女之間，發生了若干劇烈的衝突。

有一次，史弗娜納告訴她父親，她愛上了一個猶太籍的劇作家她兩耳光，高叫着說：「愛他，現在在可怕的戰爭中，她竟忙於……」史弗娜納說：史達林在其他的事件中，「使用粗魯的鄉下人言語，他找不出其他的話來。」

自此之後，父女兩人很少見面，即使偶爾見面，氣氛也很緊張，史弗娜納說：「我們很難啓齒，也無話可談，在我們兩人獨自在一起的時候，我總是盡力找談話的材料，」

她以如下的話形容當時的情況：「你好像是站在山脚下，他站在山頂上一樣，」

和平獎學金的始創人

諾貝爾

。。洛斯。。

勢難合作，因此他不得不孤僻地度着枯寂的生活，其實他并非要離羣獨居的，由此看來，我們就可以明白，他的行爲和人格并非是矛盾的。

還有一點是值得我注意的，就是他的獎金是不限國界，不拘國籍的，世界上無論那一國的人們，都可以得獎，只要對學問上有眞實的貢獻，富人往往把一生積來的財產，傳給子孫，然而諾貝爾先生却用他的財產來貢獻給全人類，從這裏我們可以看出他對世界的精神，是何等的偉大，何等的可欽佩啊（完）

▲ 葉鑫華合成元素和化合物

造福癌腫患者

有助腎臟移植

。。黃肇珩。。

（中央社特稿）在國際核子醫學的競賽場上，葉鑫華健步如飛。

一年裏他合成了新元素「鈅」（九九M七C），接着又合成兩個新化合物，放射性「鈅」膠性復合物和放射性「鈅」枸橼酸復合物，僅在醫學上提供了對人體各種組織器官的診斷用途，更可貴的是對癌腫的早期診斷，以及人體的腎臟的移植手術，提供了最新，有效和深具價值的貢獻。

海外風物誌

△ 葉隆

鎗售世界各地，有巴斯德醫學院，製造預防天花的牛痘苗，各種疫苗和血清，有動物園，在那裏可以看到特別巨大的猩猩和熱帶的各種動物，每地質博物館，陳列着許多火山的模型和各種化石。

▲ 茂物

在雅加達南約六十公里，有一處小小的山城名叫茂物。

茂物海拔二百六十五公尺，位於沙拉克火山的山麓，是一個風景區，周圍有很多名勝，茂物市郊有一座既名全世界的植物園，規模很大，佔地八十二公頃，其中培植着熱帶和亞熱帶的各種植物，有參天的古樹，有奇形怪狀的羊齒類植物，分門別類，均附有說明，這個植物園裏附設有植物研究室，動物標本陳列室，化學研究室，海產研究室等，常有各國自然科學工作者到這裏採集熱帶植物標本和進行研究工作。

茂物被稱爲多雨的城，因爲每年至少有二百天下雨，但熱帶的雨是這麼別緻，往往一陣驟雨過後，又是萬里晴空，這時，被雨水冲洗過的山崗田野，異樣濃綠清新，雨後乳白色的水蒸氣，雲霧般地簇擁在沙拉克火山的山腰，在那雲霧上面，火山頂在陽光下閃着紅寶般的光芒。

當地的居民很少帶雨具或雨衣，下雨時任憑驟雨淋濕全身，雨後，赤道上的太陽又很快的晒乾了他們身上的小褂和紗籠。

▲ 蘇門答臘

我們乘飛機到過巴港，巴東和棉蘭，飛機在蘇門答臘島叢山峻嶺山高空飛行，濃厚的浮雲使你呼吸困難，偶而透過雲層的空隙，可以看見地面上一片連接一片的橡膠種植園。巴港在蘇門答臘省的南部，

旅港廣州清遊會

同人第三次雅集

▲ 清明悼蝕文英詞丈

雪瓊樓何壽康

鼎振天聲挽頹風，詞如滄海筆如龍。

上元未至公先去，從此騷壇失放翁！

其二　前人

豪氣當年壯若虹，文壇人羨八仙雄。

書英遽報騎箕尾，我亦愴然問碧穹！

▲ 哭阿姨　二首

何鏡宇

牛小偏僻出謝家，中經憂患逐芳華。

何當更欲延殘喘？歲月淒涼蔑以加！

其二

老淚揮餘聲欲嘶，登山冒雨喚魂兮。

一棺掩土蒼涼甚，他日將添怨鳥啼！

△ 登玉山謁故院長于右任銅像

山此（石從）翁梅叔蓬

直造東南第一峰，髯于無改活時容。

知翁可遂生前願，奈若中原遍虎蹤！

注：台灣玉山，爲中國東南最高峰，于老詩——葬我於高山兮望我大陸，台人因爲建銅像樹立玉山之巔。

▲ 賦贈簡美玉小姑

（前人）

春燕身輕碧玉年，淡妝布服儼如仙。

閒資作髻誇精巧，一片天眞樂自然。

△ 己酉寒食弔詞人文雁門

（前一絕步達觀丈韻）

（前人）

文苑樓頭重晤後，鶴歸琴碎豈前因？

青青墓木將成拱，風雨飄搖弔故人！

× × ×

海外風物誌

△ 葉隆

鎗售世界各地，有巴斯德醫學院，製造預防天花的牛痘苗，各種疫苗和血清，有動物園，在那裏可以看到特別巨大的猩猩和熱帶的各種動物，每地質博物館，陳列着許多火山的模型和各種化石。

▲ 茂物

在雅加達南約六十公里，有一處小小的山城名叫茂物。

茂物海拔二百六十五公尺，位於沙拉克火山的山麓，是一個風景區，周圍有很多名勝，茂物市郊有一座既名全世界的植物園，規模很大，佔地八十二公頃，其中培植着熱帶和亞熱帶的各種植物，有參天的古樹，有奇形怪狀的羊齒類植物，分門別類，均附有說明，這個植物園裏附設有植物研究室，動物標本陳列室，化學研究室，海產研究室等，常有各國自然科學工作者到這裏採集熱帶植物標本和進行研究工作。

茂物被稱爲多雨的城，因爲每年至少有二百天下雨，但熱帶的雨是這麼別緻，往往一陣驟雨過後，又是萬里晴空，這時，被雨水冲洗過的山崗田野，異樣濃綠清新，雨後乳白色的水蒸氣，雲霧般地簇擁在沙拉克火山的山腰，在那雲霧上面，火山頂在陽光下閃着紅寶般的光芒。

當地的居民很少帶雨具或雨衣，下雨時任憑驟雨淋濕全身，雨後，赤道上的太陽又很快的晒乾了他們身上的小褂和紗籠。

▲ 蘇門答臘

我們乘飛機到過巴港，巴東和棉蘭，飛機在蘇門答臘島叢山峻嶺山高空飛行，濃厚的浮雲使你呼吸困難，偶而透過雲層的空隙，可以看見地面上一片連接一片的橡膠種植園。巴港在蘇門答臘省的南部，

環球旅行社
UNIVERSAL TRAVEL SERVICE
ROOM 401-3 YAU YUE BANK BLDG;
127-131 DES VOEUX RD. C.
HONG KONG
TEL: 237509 239394 241243
香港德輔道中一〇四號有餘大行銀行樓五至三室

黃炳超聯合會計服務處
BING C WONG & ASSOCIATES
Accounting & Taxation Service
164 E. Pender St., Vancouver 4, B. C.
電話：682-7561, 682-7562
年結，月結，入息稅，生意交易前如何進行請會計師辦合夥，(PARTNERSHIP)或有限公司(CO. LTD)，處理工人意外賠償，按時計算工資，政府退休金，工人失業保險，5% 販賣稅等等。
敝處十一位經驗豐富周員經常能爲僑胞服務
兼代理中西文件書信
按時上門服務　依期不誤

加拿大溫哥華
金利源興記
GIM LEE YUEN HING KEE
75 Pender St., E.
Vancouver 4, B. C.
Phone: MU 5-9743

新到夏季用品
中山笠帽　草織手籃　葵織扇
尖頂帽　沙灘草蓆　絹畫扇
各款草帽　男女拖鞋　鵝毛扇
大帮上市　歡迎選購　批發相宜

強壯丸　每罐壹元　可能服後見功
許多顧客來信，言及鹿尾羚補丸，試辦庄十元，價值高昂，顧客貧富不齊，欲求濟世，未能普遍，請本號改製小合，以益人羣，惠顧客慈心指導，感銘良多，即或製小合，內製鹿尾羚補丸，一百六十粒，價值三元，能服四日，每服二十粒，日服二次，服完見效，然後多購。

鹿尾羚補丸　每合十元六百粒小合五元式百八十粒
可能帮助身體强壯，可能減小腰痛，骨痛，可能減小夜尿，試驗庄能服四日氣血虛弱，胃不易消化，飲食方有大便，若不調理，何堪切想，請服此丸可能帮助氣血强壯，日日有大便，身體日見强壯，飲食日加，是藥力功效試辦庄平過補茶，更有功效也。

紅色補丸　每盒五元　四十粒　每服一粒
的實驗名　服後大概四點鐘，藥力流行，補氣補血，可能帮助轉弱爲强，用過方知功効。

消毒丸　每罐三元
此丸可能減小風濕骨痛，痕癢新舊毒症

皮膚止癢膏　每盒二元
可能解決皮膚或粒痕癢，各種痕癢傷脚
CHUNG KUO YORK HONG
154 E. Pender St.,
Vancouver 4, B. C.

雲埠中國藥行
片打街壹百五十四號

港澳華僑眷屬來加，美各埠免費辦手續，廉價搭飛機
㈠美加新移民法案施行至今，來美、加、各埠之移民，至爲簡易，由本社經辦者，快妥抵埠。
㈡本社主要業務—輔助移民，留學手續，旅遊觀光，機位船票，各埠行李，代客採購物品，旅行文件，旅行保險等業務。
㈢本社經驗專員，忠誠爲客服務，代填表格，詳細指導，解決一切疑難，費用全免。
㈣各埠僑胞眷屬，如居港澳者，若需辦理移民手續，請去信通知，駕臨本社接洽，無任歡迎。
香港環球旅行社　經理　劉俊才　敬啓

南華麵廠
TOP-VALU FOOD PRODUCTS LTD.
136 Powell St., Vancouver 4, B. C.
PHONE: 683 0733

花旗麵廠
NORTHWEST FOOD PRODUCTS LIMITED
358 Powell St., Vancouver 4, B. C. Phone: 684-9820
五磅十扎　零沽批發
花旗乾麵　雲吞乾麵
花旗炸麵　蒸汽炸麵
蒸汽鮮麵　鮮雲吞皮
鮮春捲皮　鮮索麵
新鮮蛋麵　歡迎
幸運餅仔

國信公司
TRANS-NATION EMPORIUM LTD.
893 E. Pender St.
Vancouver 4, B. C.
Phone MU. 2-2244
台灣瓦罎五加皮酒
台灣玫瑰露酒
仁和堂！
天寶堂！三蒸酒，糯米酒
永利威！
又到大宗：
亞拉市架海狗鞭
花旗參　批發及零沽

雲高華僑
明和鐵行
Ming Wo Hardware Co.
23 Pender St. East
Vancouver 4, B. C.
新電話 683-7268
本行專辦各國鋼刀肉刀。樹仔膠刨刀鉸剪刀刀仔。美國的市打廚刀。德國的市打鋸剪。英國「XL」刀仔。法國廚刀等利器。各種齊備。價平貨美。僑胞光顧。額外歡迎。
「開張館僑胞注意。常有各廠製碗玻璃杯。凌刀，叉，廚房用具等發行」及荷人膠刀樣太多目錄印備函索即奉」實昭立能司理啓
HERDER
SOLINGEN-GERMANY
又辦到美國的斯嘜中國樣菜刀全鋼製成非常鋒利耐用每張
另有德國市必嘜中國樣菜刀全鋼鋒利光刀桑刀兩種

加拿大溫哥華
鐵利烟草有限公司
Heatley Trading Co. Ltd.
129 Keefer Street
Vancouver 4, B.C.
Phone: MU 1-7595
代理
各種香煙蔴糖發行
大小光顧一律歡迎
壹弍九號奇化街
（近鵝街西邊半個街口）

T.P.Y. Travel Service
71 PENDER ST. E.
VANCOUVER, B. C.
Phone: 683-3658
Agents For Orient & Pacific Lines
香港旅行團
(一)雲高華僑至香港來回機票加幣八百元，期限三個月。(二)在日本，台灣，香港，遊覽十二日，另收二百六十元，僑胞參加者，駕臨本社接洽函電均可。
地址：片打街東七十一號　電話：683-3658, 681-6815
太平洋旅行社　林國良　陳固　啓

溫哥華
和中行公司
Chung Wo Hong Co.
Phone: 685-9612
237 Powell St., Vancouver 4, B. C.
總代理
詒厥齋老酒庄
唯一妙品　超等飲料
屢獲中外賽會獎品
各式著名米酒
純米釀成　酒最香濃
絕無刺頭　保不涸喉